

# *Tablice przeglądowe*

## *Review Tables*

### ***1. Ważniejsze dane o mieście***

*Major data regarding city*

### ***2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca***

*Major data regarding city calculated per capita*

### ***3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego***

*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship*



## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2000   | 2005   | 2006              |
|------------|--|--------|--------|-------------------|
|            |  |        |        | POWIE<br>AREA     |
| 1          | Powierzchnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> (stan w dniu 1 I) . . . . .<br><i>Area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup> (as of 1 I)</i> | 494,3  | 516,9  | 517,2             |
|            |  |        |        | LUD<br>POPULATION |
| 2          | Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .<br><i>Population (as of 31 XII) in thous.</i>  | 1672,4 | 1697,6 | 1702,1            |
| 3          | w tym kobiety . . . . .<br><i>of which females</i>   | 897,7  | 915,3  | 918,7             |
| 4          | Ludność (stan w dniu 30 VI) w tys. . . . .<br><i>Population (as of 30 VI) in thous.</i>  | 1675,9 | 1694,8 | 1700,5            |
| 5          | Ludność na 1 km <sup>2</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Population per 1 km<sup>2</sup> (as of 31 XII)</i>             | 3384   | 3284   | 3291              |
| 6          | Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>                            | 116    | 117    | 117               |
| 7          | Małżeństwa na 1000 ludności . . . . .<br><i>Marriages per 1000 population</i>  | 4,8    | 5,0    | 5,3               |
| 8          | Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .<br><i>Live births per 1000 population</i>  | 7,0    | 9,0    | 9,7               |
| 9          | Zgony na 1000 ludności . . . . .<br><i>Deaths per 1000 population</i>  | 10,6   | 10,5   | 10,3              |
| 10         | Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .<br><i>Natural increase per 1000 population</i>                                     | -3,6   | -1,5   | -0,6              |
| 11         | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .<br><i>Infants deaths per 1000 live births</i>                                   | 7,0    | 4,4    | 5,0               |
| 12         | Ogólne saldo migracji na pobyt stały <sup>b</sup> . . . . .<br><i>Total net migration for permanent residence<sup>b</sup></i>    | 3417   | 8282   | 8179              |

<sup>a</sup> Powierzchnię miasta podano łącznie z powierzchnią Wisły. Od 2002 r. obszar miasta powiększył się do 516,9 km<sup>2</sup> (włączono gminę Wesola, dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Granic. <sup>b</sup> Bez migracji między dzielnicami.

*a The area of Warsaw was given including Vistula river. Since 2002 the area of the city enlarged to 516,9 km<sup>2</sup> (gmina Wesola was using more precise measuring methods based on the data existing in the State Border Register data base. b Excluding migration between*

**o mieście**  
regarding city

| 2007           | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   | 2012   | Lp.<br>No. |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|
| RZCHNIA        |        |        |        |        |        |            |
| 517,2          | 517,2  | 517,2  | 517,2  | 517,2  | 517,2  | 1          |
| NOŚĆ<br>LATION |        |        |        |        |        |            |
| 1706,6         | 1709,8 | 1714,4 | 1700,1 | 1708,5 | 1715,5 | 2          |
| 921,8          | 923,5  | 926,5  | 919,8  | 924,7  | 928,6  | 3          |
| 1704,7         | 1708,0 | 1711,5 | 1696,6 | 1703,2 | 1711,3 | 4          |
| 3300           | 3306   | 3315   | 3287   | 3303   | 3317   | 5          |
| 117            | 117    | 118    | 118    | 118    | 118    | 6          |
| 5,6            | 5,8    | 5,7    | 5,3    | 4,8    | 4,5    | 7          |
| 10,2           | 10,9   | 11,1   | 11,6   | 11,1   | 11,0   | 8          |
| 10,3           | 10,5   | 10,7   | 10,4   | 10,3   | 10,8   | 9          |
| -0,1           | 0,4    | 0,4    | 1,2    | 0,7    | 0,2    | 10         |
| 4,6            | 4,9    | 5,9    | 3,8    | 3,4    | 4,5    | 11         |
| 5785           | 3897   | 3837   | 3940   | 7102   | 6623   | 12         |

jako jedną z dzielnic). Dane od 2006 r. różnią się od wykazanych w 2005 r., ponieważ po raz pierwszy ustalone zostały znacznie

incorporated and became a district of Warsaw). Data in 2006 are different comparing to those, as of 1 1 2005. They have been fixed, for first time, districts.

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2000    | 2005    | 2006             |
|------------|--|---------|---------|------------------|
|            |  |         |         | PRACU<br>EMPLO   |
|            | Pracujący (stan w dniu 31 XII):<br><i>Employed persons (as of 31 XII):</i>   |         |         |                  |
| 1          | w tys. <i>in thous.</i> . . . . .  | 762,4   | 746,1   | 759,4            |
| 2          | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>   | 456     | 439     | 446              |
| 3          | Udział kobiet w procentach . . . . .<br><i>Share of women in %</i>   | 50,7    | 50,3    | 50,3             |
|            |  |         |         | INWE<br>INVE     |
| 4          | Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) w mln zł . . . . .<br><i>Investment outlays (current prices) in mln zł</i>   | 24854,9 | 13195,3 | 15177,7          |
| 5          | na 1 mieszkańca w zł. . . . .<br><i>per capita in zł</i>   | 14831,2 | 7785,6  | 8925,2           |
|            |  |         |         | PRZE<br>INDU     |
| 6          | Przeciętne zatrudnienie <sup>c</sup> (grupowanie metodą przedsiębiorstw) w tys. . . . .<br><i>Average paid employment<sup>c</sup> (grouping by the enterprise method) in thous.</i>  | .       | 137,5   | 140,1            |
|            |  |         |         | BUDOW<br>CONSTRU |
| 7          | Produkcja podstawowa przedsiębiorstw budowlano-montażowych mających siedzibę na terenie miasta (ceny bieżące) w mln zł . . . . .<br><i>Basic production of construction and assembly enterprises situated in area of city (current prices) in mln zł</i> | .       | .       | .                |
| 8          | Przeciętne zatrudnienie (grupowanie metodą przedsiębiorstw) w tys. . . . .<br><i>Average paid employment (grouping by the enterprise method) in thous.</i>   | .       | 56,4    | 58,8             |

<sup>a</sup> Według faktycznego (stałego) miejsca pracy; dane nie obejmują fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, gospodarzy o liczbie pracujących 9 osób. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>c</sup> Dane dotyczą podmiotów  
<sup>a</sup> By actual (permanent) place of work; data do not include: foundations, associations, political parties, trade unions, employers organizations,  
<sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>c</sup> Data refer to economic entities employing more than 9 persons.

**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                 | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    | Lp.<br>No. |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|
| JACY <sup>a</sup>    |         |         |         |         |         |            |
| YMENT <sup>a</sup>   |         |         |         |         |         |            |
| 789,9                | 829,5   | 806,5   | 806,9   | 820,0   | 813,4   | 1          |
| 463                  | 485     | 470     | 475     | 480     | 474     | 2          |
| 51,2                 | 51,1    | 51,5    | 52,0    | 52,0    | 52,7    | 3          |
| STYCJE <sup>b</sup>  |         |         |         |         |         |            |
| STMENTS <sup>b</sup> |         |         |         |         |         |            |
| 19181,0              | 20537,1 | 18029,4 | 19618,6 | 20094,7 | 17981,9 | 4          |
| 11251,7              | 12024,2 | 10534,5 | 11563,7 | 11798,5 | 10507,5 | 5          |
| MYSŁ                 |         |         |         |         |         |            |
| STRY                 |         |         |         |         |         |            |
| 147,1                | 161,7   | 157,0   | 152,4   | 156,7   | 152,7   | 6          |
| NICTWO <sup>c</sup>  |         |         |         |         |         |            |
| CTION <sup>c</sup>   |         |         |         |         |         |            |
| .                    | 12629,4 | 14556,6 | 12621,6 | 16664,0 | 15085,2 | 7          |
| 64,8                 | 57,5    | 63,7    | 54,8    | 63,4    | 64,8    | 8          |

organizacji pracodawców i społecznych, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych w których liczba pracujących, przekracza 9 osób.  
*social organizations, economic and professional self-government, individual farmers, clergy and economic entities employing up to 9 persons.*

## 1. Ważniejsze dane

### Major data

| Lp.<br>No.  | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000   | 2005   | 2006   |
|---|---|--------|--------|--------|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.<br>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.                  |   |        |        |        |
|   | Sieć rozdzielcza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w km:<br><i>Distribution network<sup>a</sup> (as of 31 XII) in km:</i> |        |        |        |
| 1   | wodociągowa . . . . .<br><i>water supply</i>  | 1849   | 2067   | 2080   |
| 2   | kanalizacyjna (łącznie z kolektorami) . . . . .<br><i>sewage (including collectors)</i>                                   | 1580   | 1761   | 1784   |
| 3   | gazowa <sup>b</sup> . . . . .<br><i>gas supply<sup>b</sup></i>  | 2198   | 2501   | 2535   |
| 4   | ciepłna <sup>c</sup> . . . . .<br><i>central heating<sup>c</sup></i>  | 608    | 1000   | 1056   |
| Zużycie w gospodarstwach domowych:<br><i>Consumption in households:</i> |   |        |        |        |
| 5   | wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . . .<br><i>water from water supply in hm<sup>3</sup></i>                         | 112,3  | 91,8   | 90,1   |
| 6   | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . . . . .<br><i>per capita in m<sup>3</sup></i>  | 67     | 54     | 53     |
| 7   | energii elektrycznej w GWh . . . . .<br><i>electricity in GWh</i>   | 1406,3 | 1546,8 | 1631,7 |
| 8   | na 1 mieszkańca w kWh . . . . .<br><i>per capita in kWh</i>   | 839    | 913    | 960    |
| 9   | gazu sieciowego <sup>d</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .<br><i>gas from gas supply<sup>d</sup> in hm<sup>3</sup></i>      | 220,7  | 269,4  | 274,1  |
| 10  | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . . . . .<br><i>per capita in m<sup>3</sup></i>  | 132    | 159    | 161    |

<sup>a</sup> Bez połączeń prowadzących do budynków i innych obiektów. <sup>b</sup> Na przestrzeni lat pomiędzy 2000-2003 wystąpiła zmiana klasyfikacji i z uwagi na zmiany w przepisach prawnych oraz klasyfikacji sieci nie są w pełni porównywalne z danymi z lat poprzednich. <sup>d</sup> W przeliczeniu  
*a Excluding connections leading to residential buildings and other constructions. b Between years 2000 and 2003 the classification transmission network and - due to changes in law and classification of gas supply system - are not fully comparable with data for previous*

**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007       | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   | 2012   | Lp.<br>No. |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|
| MIESZKANIA |        |        |        |        |        |            |
| DWELLINGS  |        |        |        |        |        |            |
| 2034       | 2141   | 2070   | 2097   | 2122   | 2124   | 1          |
| 1838       | 1884   | 1901   | 1936   | 1957   | 1970   | 2          |
| 2583       | 2637   | 2675   | 2712   | 2747   | 2776   | 3          |
| 1084       | 1073   | 1083   | 1085   | 1121   | 1201   | 4          |
| 86,5       | 85,0   | 80,8   | 81,8   | 84,4   | 79,2   | 5          |
| 51         | 50     | 47     | 48     | 50     | 46     | 6          |
| 1636,3     | 1659,1 | 1629,7 | 1676,9 | 1699,3 | 1735,4 | 7          |
| 960        | 971    | 952    | 988    | 998    | 1014   | 8          |
| 272,7      | 273,0  | 280,3  | 318,9  | 240,2  | 309,9  | 9          |
| 160        | 160    | 164    | 188    | 141    | 181    | 10         |

sieci gazowej, dlatego dane od 2003 r. nie są w pełni porównywalne z danymi z lat poprzednich. c Dane od 2001 r. dotyczą sieci przesyłowej na jednostki naturalne.  
*of the gas supply system was changed and data since 2003 are not fully comparable with data for previous years. c Data since 2001 concern years. d Calculated in natural units.*

## 1. Ważniejsze dane

### Major data

| Lp.<br>No.   | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000    | 2005    | 2006    |
|--|---|---------|---------|---------|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.<br>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. |   |         |         |         |
|  | Długość stałych dziennych linii komunikacji miejskiej (stan w dniu 31 XII) w km:<br><i>Length of day urban transportation lines (as of 31 XII) in km:</i> |         |         |         |
| 1  | tramwajowych <sup>a</sup> . . . . .<br><i>trams<sup>a</sup></i>   | 486     | 453     | 406     |
| 2  | autobusowych <sup>b</sup> . . . . .<br><i>buses<sup>b</sup></i>   | 2812    | 3008    | 3042    |
|  | Tabor komunikacji miejskiej <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII):<br><i>Fleet of urban transport<sup>c</sup> (as of 31 XII):</i>                             |         |         |         |
| 3  | tramwaje <sup>a</sup> . . . . .<br><i>trams<sup>a</sup></i>   | 710     | 714     | 727     |
| 4  | autobusy <sup>b</sup> . . . . .<br><i>buses<sup>b</sup></i>   | 1438    | 1458    | 1478    |
| 5  | Taksówki osobowe <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Passenger taxis<sup>d</sup> (as of 31 XII)</i>   | 10177   | 7962    | 7962    |
|  | Zasoby mieszkaniowe <sup>e</sup> (w 2000 r. zamieszkane; stan w dniu 31 XII):<br><i>Dwelling stacks<sup>e</sup> (in 2000 – inhabited; as of 31 XII):</i>  |         |         |         |
| 6  | mieszkania w tys. . . . .<br><i>dwellings in thous.</i>   | 652,6   | 753,2   | 766,2   |
| 7  | izby w tys. . . . .<br><i>rooms in thous.</i>   | 1998,2  | 2366,3  | 2404,1  |
| 8  | powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> . . . . .<br><i>useful floor area of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>                           | 33235,1 | 42376,1 | 43370,6 |

<sup>a</sup> W granicach administracyjnych. <sup>b</sup> Dane dotyczą wszystkich linii autobusowych lokalnego transportu zbiorowego organizowanego na ich terenie. <sup>c</sup> Liczba wozów w ruchu w szczyt porannym odpowiednio: tramwajowych oraz autobusowych łącznie z wozami przewoźników. <sup>d</sup> Źródło: dane w zakresie transportu - Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie.

<sup>a</sup> Within administrative borders. <sup>b</sup> Data concern all buses lines of local communal transport organised by ZTM on behalf of and for the morning peak hours accordingly: trams, buses including private fleet contracted by ZTM. <sup>d</sup> Data of the Warsaw City Hall. <sup>e</sup> Based on source: data concerning transport - the Board of Municipal Transport in Warsaw.



**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                     | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    | Lp.<br>No. |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|
| MIESZKANIA (cd.)         |         |         |         |         |         |            |
| <i>DWELLINGS (cont.)</i> |         |         |         |         |         |            |
| 395                      | 424     | 360     | 364     | 344     | 348     | 1          |
| 3194                     | 3383    | 3154    | 3238    | 3064    | 3078    | 2          |
| 739                      | 771     | 780     | 786     | 779     | 785     | 3          |
| 1476                     | 1444    | 1479    | 1516    | 1561    | 1562    | 4          |
| 7962                     | 8337    | 8512    | 9414    | 8753    | 9063    | 5          |
| 780,9                    | 799,7   | 818,9   | 850,9   | 859,9   | 872,6   | 6          |
| 2446,9                   | 2503,3  | 2558,9  | 2732,3  | 2759,4  | 2795,1  | 7          |
| 44506,2                  | 45906,3 | 47312,3 | 49526,4 | 50224,5 | 51115,9 | 8          |

przez ZTM w imieniu i na rzecz m.st. Warszawy oraz gmin, które podpisały porozumienie w sprawie organizacji linii podmiejskich prywatnych jeżdżących na zlecenie ZTM. *d* Dane Urzędu m.st. Warszawy. *e* Na podstawie bilansów.

*Capital City of Warsaw as well as gminas, which signed the agreement on organisation of their suburb lines. c The number of active vehicles in on balances.*

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No.   | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000   | 2005   | 2006   |
|--|---|--------|--------|--------|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.<br>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. |   |        |        |        |
| 1  | Mieszkania oddane do użytkowania w tys. . . . .<br><i>Completed dwellings in thous.</i>   | 14,4   | 14,4   | 13,7   |
| 2  | w tym w budynkach spółdzielni mieszkaniowych,<br>zakładów pracy, komunalnych, na sprzedaż lub<br>wynajem (bez budownictwa indywidualnego<br>i bez społecznego czynszowego) . . . . .<br><i>of which in buildings of housing cooperatives,<br/>company, municipal, for sale and rent (exclud-<br/>ing private construction and public building<br/>society)</i>  | 13,4   | 12,6   | 12,1   |
| 3  | w tym spółdzielcze . . . . .<br><i>of which cooperative</i>   | 7,4    | 1,9    | 2,5    |
| 4  | Izby mieszkalne oddane do użytkowania w tys. . .<br><i>Rooms in completed dwellings in thous.</i>   | 50,7   | 41,7   | 40,4   |
| 5  | w tym w budynkach spółdzielni mieszkaniowych,<br>zakładów pracy, komunalnych, na sprzedaż lub<br>wynajem (bez budownictwa indywidualnego<br>i bez społecznego czynszowego) . . . . .<br><i>of which in buildings of housing cooperatives,<br/>company, municipal, for sale and rent (exclud-<br/>ing private construction and public building<br/>society)</i>  | 45,3   | 33,3   | 32,5   |
| 6  | w tym spółdzielcze . . . . .<br><i>of which cooperative</i>   | 25,8   | 5,3    | 6,5    |
| 7  | Powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych do<br>użytkowania w tys. m <sup>2</sup> . . . . .<br><i>Useful floor area of completed dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>  | 1180,8 | 1047,2 | 1058,9 |
| 8  | w tym w budynkach spółdzielni mieszkano-<br>wych, zakładów pracy, komunalnych, na sprzedaż<br>lub wynajem (bez budownictwa indywidualnego<br>i bez społecznego czynszowego) . . . . .<br><i>of which in buildings of housing cooperatives,<br/>company, municipal, for sale and rent (exclud-<br/>ing private construction and public building<br/>society)</i> | 1025,8 | 798,7  | 824,1  |
| 9  | w tym spółdzielcze . . . . .<br><i>of which cooperative</i>   | 585,1  | 122,6  | 159,6  |

**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                     | 2008   | 2009   | 2010  | 2011  | 2012  | Lp.<br>No. |
|--------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|------------|
| MIESZKANIA (dok.)        |        |        |       |       |       |            |
| <i>DWELLINGS (cont.)</i> |        |        |       |       |       |            |
| 15,7                     | 19,0   | 19,5   | 12,5  | 9,4   | 13,5  | 1          |
| 14,1                     | 17,5   | 18,4   | 11,5  | 8,2   | 12,5  | 2          |
| 1,5                      | 1,9    | 1,2    | 0,8   | 0,6   | 1,3   | 3          |
| 45,8                     | 57,7   | 56,6   | 36,8  | 28,6  | 38,8  | 4          |
| 38,4                     | 49,7   | 50,5   | 31,7  | 22,7  | 33,6  | 5          |
| 3,7                      | 5,6    | 3,5    | 2,4   | 1,6   | 3,7   | 6          |
| 1216,0                   | 1434,4 | 1439,0 | 919,1 | 742,5 | 970,4 | 7          |
| 982,1                    | 1184,9 | 1242,6 | 753,3 | 551,9 | 803,4 | 8          |
| 89,9                     | 124,9  | 76,6   | 52,3  | 43,7  | 82,9  | 9          |

## 1. Ważniejsze dane

### Major data

| Lp.<br>No.  | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000             | 2005 | 2006 |
|---|---|------------------|------|------|
| EDUKACJA<br>EDUCA   |   |                  |      |      |
| Szkoły (stan na początku roku szkolnego):<br>Schools (as of beginning of the school year):                    |   |                  |      |      |
| 1   | podstawowe . . . . .<br>primary   | 341              | 280  | 278  |
| 2   | gimnazja . . . . .<br>lower secondary   | 213              | 222  | 221  |
| 3   | zasadnicze zawodowe <sup>b</sup> . . . . .<br>basic vocational <sup>b</sup>                   | 68               | 44   | 41   |
| 4   | licea ogólnokształcące <sup>c</sup> . . . . .<br>general <sup>c</sup>                         | 213              | 235  | 232  |
| 5   | licea profilowane . . . . .<br>specialized  | x                | 35   | 33   |
| 6   | technika <sup>c</sup> . . . . .<br>technical <sup>c</sup>                                     | 201 <sup>d</sup> | 133  | 96   |
| 7   | artystyczne ogólnokształcące <sup>e</sup> . . . . .<br>general art <sup>e</sup>               | .                | 9    | 7    |
| 8   | policealne . . . . .<br>post-secondary  | 110              | 131  | 133  |
| 9   | wyższe (stan w dniu 30 XI) . . . . .<br>tertiary (as of 30 XI)                                | 58               | 77   | 75   |
| Uczniowie (stan na początku roku szkolnego) w tys.:<br>Pupils (as of beginning of the school year) in thous.: |   |                  |      |      |
| 10  | szkół podstawowych . . . . .<br>of primary schools  | 91,3             | 78,3 | 76,8 |
| 11  | gimnazjów . . . . .<br>of lower secondary schools   | 37,0             | 47,0 | 45,3 |
| 12  | zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> . . . . .<br>of basic vocational schools <sup>b</sup>    | 13,2             | 4,4  | 3,8  |
| 13  | liceów ogólnokształcących <sup>c</sup> . . . . .<br>of general secondary schools <sup>c</sup> | 69,5             | 57,4 | 59,3 |
| 14  | liceów profilowanych . . . . .<br>of specialized secondary schools                            | x                | 4,3  | 3,4  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 1 i 2, na str.188. <sup>b</sup> Od roku szkolnego 2004/05 łącznie ze szkołami specjalnymi i technikami. <sup>d</sup> Szkoły średnie zawodowe (łącznie z artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe). <sup>e</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>a</sup> See general notes to the chapter "Education", item 1 and 2, page 188. <sup>b</sup> Since 2004/05 school year including special job training <sup>d</sup> Vocational secondary schools (including art leading to professional certification). <sup>e</sup> Leading to professional certification. <sup>f</sup> Including

**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                            | 2008 | 2009 | 2010            | 2011            | 2012            | Lp.<br>No. |
|---------------------------------|------|------|-----------------|-----------------|-----------------|------------|
| <b>I WYCHOWANIE<sup>d</sup></b> |      |      |                 |                 |                 |            |
| <i>TION<sup>d</sup></i>         |      |      |                 |                 |                 |            |
| 283                             | 282  | 285  | 290             | 296             | 311             | 1          |
| 224                             | 227  | 230  | 233             | 236             | 239             | 2          |
| 42                              | 40   | 39   | 41              | 39              | 38              | 3          |
| 216                             | 211  | 218  | 213             | 209             | 204             | 4          |
| 27                              | 17   | 17   | 15              | 15              | 13              | 5          |
| 88                              | 84   | 79   | 77              | 74              | 80              | 6          |
| 8                               | 8    | 8    | 9               | 9               | 8               | 7          |
| 113                             | 115  | 120  | 116             | 114             | 105             | 8          |
| 76                              | 75   | 78   | 78 <sup>f</sup> | 77 <sup>f</sup> | 78 <sup>f</sup> | 9          |
| 75,7                            | 75,2 | 77,3 | 80,7            | 86,2            | 88,7            | 10         |
| 44,0                            | 42,8 | 42,0 | 40,8            | 39,5            | 39,2            | 11         |
| 3,5                             | 3,4  | 3,3  | 3,2             | 2,9             | 2,6             | 12         |
| 57,4                            | 55,7 | 53,2 | 51,1            | 49,0            | 47,4            | 13         |
| 2,5                             | 1,8  | 1,6  | 1,4             | 1,3             | 0,8             | 14         |

przysposabiającymi do pracy. *c* Od roku szkolnego 2004/05 łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi  
*f* Łącznie z 1 szkołą wyższą, w której wykazano wyłącznie absolwentów z poprzedniego roku akademickiego.

*s* schools. *c* Since 2004/05 school year including supplementary schools: general secondary and technical secondary schools respectively.  
*one tertiary school, in which only graduates of the previous academic year.*

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000              | 2005  | 2006  |
|------------|---|-------------------|-------|-------|
| EDUKACJA   |   |                   |       |       |
| EDUCA      |   |                   |       |       |
|            | Uczniowie w tys. (dok.):<br><i>Pupils in thous. (cont.):</i>  |                   |       |       |
| 1          | techników <sup>b</sup> . . . . .<br><i>of technical secondary schools<sup>b</sup></i>   | 34,0 <sup>c</sup> | 13,9  | 12,8  |
| 2          | szkół artystycznych ogólnokształcących <sup>d</sup> . . . . .<br><i>general art<sup>d</sup></i>   | .                 | 0,8   | 0,7   |
| 3          | szkół policealnych . . . . .<br><i>of post-secondary schools</i>  | 12,0              | 15,4  | 17,6  |
|            | Absolwenci szkół w tys.:<br><i>Graduates in thous.:</i>   |                   |       |       |
| 4          | podstawowych . . . . .<br><i>of primary schools</i>   | 37,6 <sup>e</sup> | 14,2  | 13,7  |
| 5          | gimnazjów . . . . .<br><i>of lower secondary schools</i>  | x                 | 15,7  | 15,2  |
| 6          | zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> . . . . .<br><i>of basic vocational schools<sup>f</sup></i>  | 4,1               | 1,2   | 1,4   |
| 7          | liceów ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .<br><i>of general secondary schools<sup>g</sup></i>   | 15,2              | 18,5  | 17,3  |
| 8          | liceów profilowanych . . . . .<br><i>of specialized secondary schools</i>   | x                 | 1,3   | 1,3   |
| 9          | techników <sup>g</sup> . . . . .<br><i>of technical secondary schools<sup>g</sup></i>   | 11,8 <sup>c</sup> | 4,9   | 4,0   |
| 10         | artystycznych ogólnokształcących <sup>d</sup> . . . . .<br><i>general art<sup>d</sup></i>   | .                 | 0,1   | 0,1   |
| 11         | policealnych . . . . .<br><i>of post-secondary schools . . . . .</i>  | 7,1               | 5,0   | 5,2   |
| 12         | Studenti <sup>h</sup> szkół wyższych w tys. (stan w dniu 30 XI)<br><i>Students<sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI)</i> | 239,2             | 274,8 | 278,7 |
| 13         | Absolwenci <sup>h</sup> szkół wyższych w tys. . . . . .<br><i>Graduates<sup>h</sup> of higher education institutions in thous.</i>            | 37,2              | 49,3  | 48,4  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 1 i 2, na str.188. <sup>b</sup> Od roku szkolnego 2004/05 łącznie z technikami  
<sup>e</sup> Dane obejmują absolwentów klas VIII i VI. <sup>f</sup> Od roku szkolnego 2005/2006 łącznie z absolwentami szkół specjalnych przysposabiających do pracy.  
i zamiejscowych podstawowych jednostek organizacyjnych.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter "Education", item 1 and 2, page 188. <sup>b</sup> Since 2004/05 school year including supplementary technical  
graduates of 8<sup>th</sup> year and 6<sup>th</sup> grade. <sup>f</sup> Since 2005/06 school year including graduates of special job training schools. <sup>g</sup> Since 2005/06 school  
departments and institutes.

**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                            | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | Lp.<br>No. |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|
| I WYCHOWANIE <sup>d</sup> (cd.) |       |       |       |       |       |            |
| <i>TION<sup>d</sup> (cont.)</i> |       |       |       |       |       |            |
| 13,1                            | 14,0  | 14,8  | 15,8  | 16,5  | 17,3  | 1          |
| 0,8                             | 0,8   | 0,9   | 0,8   | 0,8   | 0,8   | 2          |
| 15,4                            | 19,4  | 14,3  | 14,7  | 15,0  | 15,3  | 3          |
| 13,6                            | 12,7  | 12,2  | 12,3  | 12,4  | 12,1  | 4          |
| 14,3                            | 13,8  | 13,5  | 13,5  | 12,8  | 12,6  | 5          |
| 1,0                             | 0,9   | 0,9   | 0,9   | 0,9   | 0,8   | 6          |
| 16,9                            | 16,1  | 17,1  | 15,9  | 15,8  | 14,9  | 7          |
| 1,2                             | 0,8   | 0,5   | 0,4   | 0,3   | 0,4   | 8          |
| 2,3                             | 2,4   | 2,4   | 2,4   | 2,7   | 3,2   | 9          |
| 0,2                             | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 10         |
| 4,2                             | 4,9   | 3,8   | 3,8   | 4,0   | 4,3   | 11         |
| 280,2                           | 278,8 | 271,2 | 260,3 | 248,1 | 236,8 | 12         |
| 53,8                            | 54,5  | 57,5  | 62,7  | 63,8  | 63,4  | 13         |

uzupełniającymi. c Szkoły średnie zawodowe (łącznie z artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe). d Dające uprawnienia zawodowe.  
g Od roku szkolnego 2005/06 łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. h Bez cudzoziemców, bez filii

*schools. c Vocational secondary schools (including art schools leading to professional certification). d Leading to professional certification. e Data include year including supplementary schools: general secondary and technical secondary schools respectively. h Excluding foreigners, sections, branch*

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No.  | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2000  | 2005  | 2006  |
|---|--|-------|-------|-------|
| EDUKACJA<br>EDUCA   |  |       |       |       |
| 1   | Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) <sup>a</sup> . . . . .<br><i>Pre-primary education establishments (as of beginning of the school year)<sup>a</sup></i>  | 526   | 625   | 642   |
| 2   | Miejsca w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) . . . . .<br><i>Places in nursery schools (as of beginning of the school year)</i>   | 37971 | 42272 | 44149 |
| 3   | Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .<br><i>Children attending pre-primary education establishments<sup>a</sup> (as of beginning of the school year) in thous.</i> | 39,4  | 45,0  | 48,3  |
| KULTURA.<br>CULTURE.  |  |       |       |       |
| Tytuły: <i>Titles of:</i>                                   |  |       |       |       |
| 4   | książek i broszur wydanych . . . . .<br><i>books and pamphlets published</i>   | 8873  | 7987  | 9509  |
| 5   | gazet i czasopism wydanych . . . . .<br><i>newspapers and magazines published</i>  | 2006  | 2214  | 2540  |
| Nakład globalny w mln egz.: <i>Number of copies in mln:</i> |  |       |       |       |
| 6   | książek i broszur wydanych . . . . .<br><i>books and pamphlets published</i>   | 63    | 57    | 56    |
| 7   | gazet i czasopism wydanych . . . . .<br><i>newspapers and magazines published</i>  | 1734  | 2254  | 2164  |
| 8   | Biblioteki publiczne <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Public libraries<sup>b</sup> (as of 31 XII)</i>   | 180   | 187   | 189   |
| 9   | Księgozbiór bibliotek publicznych <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów . . . . .<br><i>Collection of public libraries<sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous. volumes</i>   | 4798  | 5343  | 5530  |
| 10  | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych <sup>bc</sup> na czytelnika w wol. . . . .<br><i>Loans per borrower in public libraries<sup>bc</sup> in vol.</i>   | 21,8  | 18,3  | 18,2  |
| 11  | Kina stałe (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>   | 35    | 30    | 25    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 16 na str. 191. <sup>b</sup> Łącznie z filiami. <sup>c</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi.  
a See general notes to the chapter "Education", item 16, on page 191. b Including branches. c Including library service points



**o mieście (cd.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007                       | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | Lp.<br>No. |
|----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|
| <b>I WYCHOWANIE (dok.)</b> |       |       |       |       |       |            |
| <i>TION (cont.)</i>        |       |       |       |       |       |            |
| 652                        | 663   | 711   | 777   | 844   | 874   | 1          |
| 44724                      | 45556 | 48004 | 52095 | 55597 | 57781 | 2          |
| 50,0                       | 52,0  | 56,1  | 59,3  | 62,1  | 66,5  | 3          |
| <b>TURYSTYKA. SPORT</b>    |       |       |       |       |       |            |
| <i>TOURISM. SPORT</i>      |       |       |       |       |       |            |
| 9563                       | 10761 | 10414 | 10768 | 11955 | 12306 | 4          |
| 2354                       | 2436  | 2468  | 2427  | 2423  | 2378  | 5          |
| 54                         | 58    | 42    | 55    | 62    | 49    | 6          |
| 1977                       | 1961  | 1795  | 1667  | 1592  | 1471  | 7          |
| 190                        | 191   | 191   | 192   | 194   | 196   | 8          |
| 5630                       | 5803  | 6082  | 6174  | 6211  | 6297  | 9          |
| 17,7                       | 16,3  | 14,4  | 13,7  | 14,4  | 14,6  | 10         |
| 23                         | 23    | 22    | 24    | 26    | 24    | 11         |

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2000  | 2005  | 2006                 |
|------------|---|-------|-------|----------------------|
|            |   |       |       | KULTURA.<br>CULTURE. |
| 1          | Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . . .<br><i>Seating in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.</i> | 26,5  | 30,5  | 29,3                 |
| 2          | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 16    | 18    | 17                   |
| 3          | Widzowie w kinach stałych w mln. . . . .<br><i>Audience in fixed cinemas in mln</i>   | 4,7   | 5,7   | 6,5                  |
| 4          | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 2832  | 3377  | 3847                 |
| 5          | Teatry (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Theatres (as of 31 XII)</i>   | 23    | 23    | 24                   |
| 6          | Miejsca w teatrach (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .<br><i>Seating in theatres (as of 31 XII) in thous.</i>                         | 8,7   | 8,6   | 8,6                  |
| 7          | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 5,2   | 5,0   | 5,0                  |
| 8          | Widzowie w teatrach <sup>a</sup> w mln . . . . .<br><i>Audience in theatres<sup>a</sup> in mln</i>                                    | 1,1   | 0,9   | 0,9                  |
| 9          | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 634   | 502   | 529                  |
| 10         | Abonenci radiowi (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .<br><i>Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.</i>                             | 490   | 476   | 449                  |
| 11         | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 293   | 280   | 264                  |
| 12         | Abonenci telewizyjni (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .<br><i>Television subscribers (as of 31 XII) in thous.</i>                    | 475   | 455   | 430                  |
| 13         | na 1000 ludności . . . . .<br><i>per 1000 population</i>  | 284   | 268   | 253                  |
| 14         | Muzea (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Museums (as of 31 XII)</i>   | 50    | 56    | 56                   |
| 15         | Zwiedzający muzea w tys. . . . .<br><i>Museum visitors in thous.</i>  | 2055  | 2285  | 2296                 |
| 16         | Hotele (stan w dniu 31 VII) . . . . .<br><i>Hotels (as of 31 VII)</i>   | 37    | 65    | 63                   |
| 17         | miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) . . . . .<br><i>number of beds (as of 31 VII)</i>  | 11218 | 18852 | 18187                |
| 18         | korzystający z noclegów w tys. . . . .<br><i>tourist accommodated in thous.</i>   | 1009  | 1521  | 1635                 |

<sup>a</sup> a W stałej sali.      a In fixed halls.

**o mieście (cd.)**

*regarding city (cont.)*

| 2007                          | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | Lp.<br>No. |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|
| TURYSTYKA. SPORT (cd.)        |       |       |       |       |       |            |
| <i>TOURISM. SPORT (cont.)</i> |       |       |       |       |       |            |
| 31,3                          | 31,5  | 30,8  | 30,0  | 30,3  | 30,1  | 1          |
| 18                            | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 2          |
| 7,0                           | 6,8   | 7,3   | 6,5   | 6,8   | 6,4   | 3          |
| 4101                          | 3967  | 4262  | 3858  | 4021  | 3718  | 4          |
| 24                            | 25    | 25    | 25    | 28    | 26    | 5          |
| 8,6                           | 8,7   | 8,3   | 9,5   | 9,8   | 9,3   | 6          |
| 5,1                           | 5,1   | 4,8   | 5,6   | 5,7   | 5,4   | 7          |
| 1,1                           | 1,0   | 1,0   | 1,1   | 1,2   | 1,2   | 8          |
| 616                           | 602   | 586   | 662   | 710   | 686   | 9          |
| 435                           | 409   | 397   | 394   | 392   | 394   | 10         |
| 255                           | 239   | 231   | 232   | 229   | 229   | 11         |
| 417                           | 391   | 380   | 376   | 374   | 374   | 12         |
| 244                           | 229   | 221   | 221   | 219   | 218   | 13         |
| 56                            | 54    | 61    | 61    | 61    | 61    | 14         |
| 2581                          | 2592  | 2619  | 3887  | 3951  | 5956  | 15         |
| 63                            | 67    | 63    | 62    | 62    | 64    | 16         |
| 18084                         | 21476 | 18596 | 18778 | 19028 | 19318 | 17         |
| 1759                          | 1882  | 1821  | 2067  | 2168  | 2182  | 18         |

## 1. Ważniejsze dane

## Major data

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2000              | 2005  | 2006                           |
|------------|--|-------------------|-------|--------------------------------|
|            |  |                   |       | KULTURA.<br>CULTURE.           |
| 1          | Hotele (dok.): <i>Hotels (cont.):</i><br>udzielone noclegi w tys. . . . .<br><i>accommodations provided in thous.</i>          | 1863              | 2844  | 2997                           |
|            |  |                   |       | OCHRONA ZDROWIA<br>HEALTH CARE |
| 2          | Lekarze <sup>a</sup> łącznie ze stażystami (stan w dniu 31 XII)<br><i>Doctors<sup>a</sup> including interns (as of 31 XII)</i> | 8195              | 6584  | 6809                           |
| 3          | na 10 tys. ludności . . . . .<br><i>per 10 thous. population</i>   | 49,0              | 38,8  | 40,0                           |
| 4          | Lekarze dentyści <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Dentists<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>                     | 1018              | 641   | 710                            |
| 5          | na 10 tys. ludności . . . . .<br><i>per 10 thous. population</i>   | 6,1               | 3,8   | 4,2                            |
| 6          | Pielęgniarki <sup>ab</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Nurses<sup>ab</sup> (as of 31 XII)</i>                         | 11243             | 11349 | 11128                          |
| 7          | na 10 tys. ludności . . . . .<br><i>per 10 thous. population</i>   | 67,2              | 66,9  | 65,4                           |
| 8          | Szpitala ogólne <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>General hospitals<sup>c</sup> (as of 31 XII)</i>             | 38                | 48    | 41                             |
| 9          | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>cd</sup> (stan w dniu 31 XII)<br><i>Beds in general hospitals<sup>cd</sup> (as of 31 XII)</i> | 11090             | 10691 | 10435                          |
| 10         | na 10 tys. ludności . . . . .<br><i>per 10 thous. population</i>   | 66,3              | 63,0  | 61,3                           |
| 11         | Porady w mln. . . . .<br><i>Consultations in mln</i>   | 11,9 <sup>e</sup> | 13,1  | 15,0                           |
| 12         | Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) . . . .<br><i>Public pharmacies (as of 31 XII)</i>                                  | 262               | 331   | 356                            |
| 13         | Żłobki <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Nurseries<sup>g</sup> (as of 31 XII)</i>                              | 41                | 42    | 43                             |
| 14         | Miejsca <sup>g</sup> w żłobkach (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Places<sup>g</sup> in nurseries (as of 31 XII)</i>        | 2730              | 3379  | 3517                           |

<sup>a</sup> W 2001 i 2002 r. dane obejmują personel medyczny łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi zarejestrowanymi w Okręgowych publicznych. <sup>b</sup> Do roku 2005 łącznie z asystentkami pielęgniarskimi. <sup>c</sup> Dane bez szpitali resortowych; w 2012 r. łącznie ze szpitalami resortów dla noworodków na oddziałach neonatologicznych. <sup>e</sup> Bez prywatnej praktyki lekarskiej i stomatologicznej prowadzonej we własnych szpitali ogólnych pacjentom niehospitalizowanym. <sup>f</sup> Łącznie z Ministerstwem Obrony Narodowej i Ministerstwem Spraw Wewnętrznych.

Źródło: dane o personelu medycznym pochodzą do 2003 r. z Mazowieckiego Centrum Zdrowia Publicznego, od roku 2004 z Ministerstwa

<sup>a</sup> In 2001 and 2002 data on medical personnel include individual medical practices, registered in Districts Chambers of Physicians; since 2003 <sup>c</sup> Excluding departmental hospitals; in 2012 data including hospitals of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. <sup>d</sup> Excluding beds medical and dental practices conducted in private offices within the framework of activity; until 2003 including preventive examinations consultations <sup>g</sup> See general notes to the chapter "Health care and social welfare" on page 216.

<sup>f</sup> Source: until 2003 data on medical personnel is provided by Mazowieckie Centre of Public Health, since 2004 data of the Ministry of Health.

**o mieście (dok.)**  
*regarding city (cont.)*

| 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012              | Lp.<br>No. |
|---|-------|-------|-------|-------|-------------------|------------|
| TURYSTYKA. SPORT (dok.)<br>TOURISM. SPORT (cont.) |       |       |       |       |                   |            |
| 3207  | 3276  | 2978  | 3325  | 3502  | 4326              | 1          |
| I POMOC SPOŁECZNA<br>AND SOCIAL WELFARE           |       |       |       |       |                   |            |
| 7014  | 6729  | 6816  | 7109  | 6742  | .                 | 2          |
| 41,1  | 39,4  | 39,8  | 41,8  | 39,5  | x                 | 3          |
| 807   | 732   | 662   | 664   | 705   | .                 | 4          |
| 4,7   | 4,3   | 3,9   | 3,9   | 4,1   | x                 | 5          |
| 12007   | 11698 | 11817 | 12072 | 12400 | .                 | 6          |
| 70,4  | 68,4  | 68,9  | 71,0  | 72,6  | x                 | 7          |
| 43  | 40    | 42    | 44    | 46    | 51                | 8          |
| 10379   | 10646 | 10543 | 10347 | 10412 | 12275             | 9          |
| 60,8  | 62,3  | 61,5  | 60,9  | 60,9  | 71,6              | 10         |
| 16,1  | 16,3  | 16,6  | 15,9  | 17,9  | 19,3 <sup>f</sup> | 11         |
| 371   | 405   | 501   | 560   | 576   | 602               | 12         |
| 43  | 43    | 44    | 53    | 58    | 76                | 13         |
| 3576  | 3687  | 3919  | 4192  | 4700  | 5124              | 14         |

Izbach Lekarskich; od 2003 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi prowadzącymi praktykę w ramach środków obrony narodowej i spraw wewnętrznych. *d* Bez łóżek dla noworodków i wcześniaków; od 2008 r. łącznie z miejscami (łózkami i inkubatorami) gabinetach w ramach działalności gospodarczej; łącznie z badaniami profilaktycznymi, do 2003 r. z poradami udzielonymi w izbach przyjęć g Patrz uwagi ogólne do działu "Ochrona zdrowia i pomoc społeczna" str. 216.  
 Zdrowia.

*including individual medical practices and nurses conducting publicly funded practice. b Until 2005 data including nursing assistants for new-borns and prematurely borns; since 2008 including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. e Excluding private provided in admission rooms in general hospitals to non-hospitalize patients. f Including the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior.*

## 2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca

### Major data regarding city calculated per capita

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2005 | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  |
|--|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Powierzchnia na 1 mieszkańca w ha (stan w dniu 31 XII)<br><i>Area per capita in ha (as of 31 XII)</i>  | 0,03 | 0,03  | 0,03  | 0,03  | 0,03  | 0,03  | 0,03  |
| Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>  | 117  | 117   | 117   | 118   | 118   | 118   | 118   |
| Małżeństwa na 1000 ludności. . . . .<br><i>Marriages per 1000 population</i>   | 5,0  | 5,6   | 5,8   | 5,7   | 5,3   | 4,8   | 4,5   |
| Rozwody na 1000 ludności . . . . .<br><i>Divorces per 1000 population</i>  | 2,1  | 2,2   | 2,2   | 2,1   | 2,0   | 2,1   | 2,1   |
| Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .<br><i>Live births per 1000 population</i>  | 9,0  | 10,2  | 10,9  | 11,1  | 11,6  | 11,1  | 11,0  |
| Zgony na 1000 ludności. . . . .<br><i>Deaths per 1000 population</i>   | 10,5 | 10,3  | 10,5  | 10,7  | 10,4  | 10,3  | 10,8  |
| Saldo migracji na 1000 ludności . . . . .<br><i>Net migration per 1000 population</i>  | +4,9 | +3,4  | +2,3  | +2,3  | +2,3  | +4,2  | +3,9  |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .<br><i>Natural increase per 1000 population</i>   | -1,5 | -0,1  | 0,4   | 0,4   | 1,2   | 0,7   | 0,2   |
| Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .<br><i>Infants deaths per 1000 live births</i>   | 4,4  | 4,6   | 4,9   | 5,9   | 3,8   | 3,4   | 4,5   |
| Pracujący <sup>a</sup> na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Employed persons<sup>a</sup> per 1000 population<br/>(as of 31 XII)</i>   | 439  | 463   | 485   | 470   | 475   | 480   | 474   |
| Nakłady inwestycyjne <sup>b</sup> na 1 mieszkańca<br>(ceny bieżące) w zł . . . . .<br><i>Investments outlays<sup>b</sup> per capita (current prices) in zł</i>   | 7786 | 11252 | 12024 | 10534 | 11564 | 11798 | 10508 |
| Przeciętne zatrudnienie w przemyśle <sup>b</sup> (grupowanie<br>metodą przedsiębiorstw) na 1000 ludności. . . . .<br><i>Average paid employment in industry<sup>b</sup> (grouping the en-<br/>terprise method) per 1000 population</i> | 81   | 86    | 95    | 92    | 90    | 92    | 89    |

<sup>a</sup> Według faktycznego (stałego) miejsca pracy; dane nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji pracodawców i społecznych, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> By actual (permanent) place of work; data do not include: foundations, associations, political parties, trade unions, employers organizations, social organizations, economic and professional self-government, individual farmers, clergy and economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

**2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca (cd.)**  
*Major data regarding city calculated per capita (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2005  | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012   |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Samochody osobowe zarejestrowane <sup>a</sup> na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII) w szt.<br><i>Registered passenger cars<sup>a</sup> per 1000 population (as of 31 XII) in pieces</i> | 430   | 507   | 551   | 530   | 544   | 560   | 575    |
| Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:<br><i>Consumption in households per capita:</i>  |       |       |       |       |       |       |        |
| wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .<br><i>water from water supply system in m<sup>3</sup></i>  | 54,2  | 50,7  | 49,7  | 47,2  | 48,2  | 49,5  | 46,3   |
| energii elektrycznej w kWh . . . . .<br><i>electricity in kWh</i>   | 912,6 | 959,9 | 971,4 | 952,2 | 988,4 | 997,7 | 1014,1 |
| gazu sieciowego w m <sup>3</sup> . . . . .<br><i>gas from gas supply system in m<sup>3</sup></i>  | 159,0 | 159,9 | 159,9 | 163,8 | 188,0 | 141,0 | 181,1  |
| Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:<br><i>Dwelling stocks<sup>b</sup> (as of 31 XII) per 1000 population:</i>                                       |       |       |       |       |       |       |        |
| mieszkania . . . . .<br><i>dwellings</i>  | 444   | 458   | 468   | 478   | 500   | 503   | 509    |
| izby . . . . .<br><i>rooms</i>  | 1394  | 1434  | 1464  | 1493  | 1607  | 1615  | 1629   |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>useful floor area of dwellings in m<sup>2</sup></i>   | 24962 | 26079 | 26849 | 27596 | 29131 | 29397 | 29796  |
| Oddane do użytkowania:<br><i>Completed dwellings:</i>   |       |       |       |       |       |       |        |
| mieszkania:<br><i>dwellings:</i>  |       |       |       |       |       |       |        |
| na 1000 ludności. . . . .<br><i>per 1000 population</i>   | 8,5   | 9,2   | 11,2  | 11,4  | 7,3   | 5,5   | 7,9    |
| na 1000 zawartych małżeństw . . . . .<br><i>per 1000 marriages contracted</i>   | 1723  | 1654  | 1931  | 1988  | 1391  | 1139  | 1746   |
| izby mieszkalne:<br><i>rooms in dwellings:</i>  |       |       |       |       |       |       |        |
| na 1000 ludności. . . . .<br><i>per 1000 population</i>   | 24,6  | 26,9  | 33,8  | 33,1  | 21,7  | 16,8  | 22,7   |

<sup>a</sup> a Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. *b* Na podstawie bilansów.  
*a Since 2011 including having temporary permission given at the end of the year. b Based on balances*

## 2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca (cd.)

## Major data regarding city calculated per capita (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 2005  | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych do użytkowania w m <sup>2</sup> na 1000 ludności . . . . . | 618   | 713   | 840   | 841   | 542   | 436   | 567   |
| <i>Useful floor area of completed dwellings in m<sup>2</sup> per 1000 population</i>               |       |       |       |       |       |       |       |
| Uczniowie <sup>a</sup> (studenci) szkół dla dzieci i młodzieży na 1000 ludności:                   |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Pupils<sup>a</sup> (students) of schools for children and youth per 1000 population:</i>        |       |       |       |       |       |       |       |
| szkół podstawowych (bez specjalnych) . . . . .   | 45,4  | 43,6  | 43,3  | 44,5  | 46,8  | 49,8  | 51,1  |
| <i>primary (excluding special schools)</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| gimnazjów (bez specjalnych) . . . . .  | 26,3  | 24,4  | 25,1  | 23,0  | 22,4  | 21,5  | 21,4  |
| <i>lower secondary (excluding special)</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| liceów ogólnokształcących <sup>b</sup> (bez specjalnych) . .                                       | 28,1  | 26,9  | 26,0  | 25,0  | 23,8  | 23,0  | 22,3  |
| <i>general secondary<sup>b</sup> (excluding special)</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| szkół zawodowych <sup>c</sup> (bez specjalnych) . . . . .  | 11,4  | 9,8   | 10,0  | 10,5  | 11,2  | 11,3  | 11,3  |
| <i>vocational<sup>c</sup> (excluding special)</i>  |       |       |       |       |       |       |       |
| szkół wyższych <sup>d</sup> (stan w dniu 30 XI) . . . . .  | 163,4 | 166,2 | 165,2 | 160,7 | 156,6 | 149,0 | 142,8 |
| <i>higher education institutions<sup>d</sup> (as of 30 XI)</i>                                     |       |       |       |       |       |       |       |
| Absolwenci szkół na 1000 ludności:   |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Graduates of schools per 1000 population:</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| zawodowych <sup>c</sup> (dla młodzieży bez specjalnych)  | 3,1   | 2,4   | 2,2   | 1,9   | 1,9   | 2,1   | 2,3   |
| <i>vocational<sup>c</sup> (for youth excluding special)</i>  |       |       |       |       |       |       |       |
| wyższych <sup>d</sup> . . . . .  | 29,2  | 31,7  | 32,1  | 33,8  | 37,3  | 37,8  | 37,6  |
| <i>higher education institutions<sup>d</sup></i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| Liczba uczniów na 1 pomieszczenie do nauczania <sup>a</sup> w szkołach:                            |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Number of pupils per classroom<sup>a</sup> in schools:</i>                                      |       |       |       |       |       |       |       |
| podstawowych (bez specjalnych) . . . . .   | 18    | 14    | 15    | 14    | 15    | 16    | 16    |
| <i>primary (excluding special schools)</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| gimnazjach (bez specjalnych) . . . . .   | 19    | 15    | 14    | 14    | 14    | 14    | 14    |
| <i>lower secondary (excluding special schools)</i>   |       |       |       |       |       |       |       |

<sup>a</sup> Stan na początku roku szkolnego. <sup>b</sup> Łącznie z uzupełniającymi. <sup>c</sup> Łącznie z zasadniczymi. <sup>d</sup> Łącznie z cudzoziemcami, bez filii i zamiejscowych podstawowych jednostek organizacyjnych.

<sup>a</sup> As of beginning of the school year. <sup>b</sup> Including supplementary. <sup>c</sup> Including basic vocational schools. <sup>d</sup> Including foreigners, excluding sections and branch departments and institutes.



**2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca (cd.)**  
*Major data regarding city calculated per capita (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2005 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|------|------|------|------|------|------|------|
| Dzieci w placówkach wychowania<br>przedszkolnego <sup>a</sup> na 1000 dzieci w wieku<br>3-6 lat . . . . .                               | 863  | 925  | 935  | 943  | 900  | 873  | 878  |
| <i>Children attending pre-primary education<br/>establishments<sup>a</sup> per 1000 children aged<br/>3-6</i>                           |      |      |      |      |      |      |      |
| Nakład książek i broszur wydanych na<br>1000 ludności w tys. egz. . . . .   | 33,4 | 31,8 | 33,8 | 24,8 | 32,5 | 36,4 | 28,9 |
| <i>Copies of books and pamphlets published<br/>per 1000 population in thous.</i>  |      |      |      |      |      |      |      |
| Księgozbiór bibliotek publicznych <sup>b</sup><br>na 1000 ludności (stan w dniu 31 XII)<br>w woluminach . . . . .                       | 3147 | 3299 | 3394 | 3547 | 3632 | 3636 | 3671 |
| <i>Collection of public libraries<sup>b</sup> per 1000<br/>population (as of 31 XII) in volumes</i>                                     |      |      |      |      |      |      |      |
| Czytelnicy bibliotek publicznych <sup>bc</sup><br>na 1000 ludności . . . . .  | 215  | 209  | 217  | 251  | 271  | 263  | 270  |
| <i>Borrowers of public libraries<sup>bc</sup><br/>per 1000 population</i>   |      |      |      |      |      |      |      |
| Wypożyczenia księgozbiorów z bibliotek<br>publicznych <sup>bc</sup> w wol.:<br><i>Loans fran public libraries<sup>bc</sup> in vol.:</i> |      |      |      |      |      |      |      |
| na 1000 ludności . . . . .  | 3937 | 3696 | 3547 | 3622 | 3719 | 3789 | 3929 |
| <i>per 1000 population</i>  |      |      |      |      |      |      |      |
| na 1 czytelnika . . . . .   | 18,3 | 17,7 | 16,3 | 14,4 | 13,7 | 14,4 | 14,6 |
| <i>per borrower</i>   |      |      |      |      |      |      |      |
| Miejsca na widowni w kinach na 1000<br>ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .  | 18,0 | 18,3 | 18,4 | 18,0 | 17,6 | 17,8 | 17,5 |
| <i>Seats in fixed cinemas per 1000 population<br/>(as of 31 XII)</i>  |      |      |      |      |      |      |      |
| Widzowie w kinach na 1000 ludności . .  | 3377 | 4101 | 3967 | 4262 | 3858 | 4021 | 3718 |
| <i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>  |      |      |      |      |      |      |      |
| Miejsca w teatrach <sup>d</sup> na 1000 ludności<br>(stan w dniu 31 XII) . . . . .  | 5,0  | 5,1  | 5,1  | 4,8  | 5,6  | 5,7  | 5,4  |
| <i>Seats in theatres<sup>d</sup> per 1000 population<br/>(as of 31 XII)</i>   |      |      |      |      |      |      |      |
| Widzowie w teatrach <sup>d</sup> na 1000 ludności   | 501  | 616  | 602  | 586  | 662  | 710  | 686  |
| <i>Audience in theatres<sup>d</sup> per 1000 population</i>   |      |      |      |      |      |      |      |

<sup>a</sup> Stan na początku roku szkolnego. <sup>b</sup> Łącznie z filiami. <sup>c</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>d</sup> W stałej sali.  
*a As of beginning of the school year. b Including branches. c Including library service points. d In fixed halls.*

## 2. Ważniejsze dane o mieście w przeliczeniu na mieszkańca (dok.)

## Major data regarding city calculated per capita (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2005  | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Personel medyczny zatrudniony <sup>a</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII):<br><i>Medical personnel<sup>a</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII):</i>               |       |       |       |       |       |       |       |
| lekarze . . . . .<br><i>doctors</i>   | 38,8  | 41,1  | 39,4  | 39,8  | 41,8  | 39,5  | .     |
| lekarze dentyści . . . . .<br><i>dentists</i>   | 3,8   | 4,7   | 4,3   | 3,9   | 3,9   | 4,1   | .     |
| farmaceuci . . . . .<br><i>pharmacists</i>  | 7,3   | 7,8   | 8,3   | 10,1  | 11,0  | 11,2  | .     |
| pielęgniarki . . . . .<br><i>nurses</i>   | 66,9  | 70,4  | 68,4  | 68,9  | 71,0  | 72,6  | .     |
| położne . . . . .<br><i>midwives</i>  | 6,7   | 7,3   | 7,8   | 7,4   | 8,2   | 8,7   | .     |
| Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .<br><i>Beds in general hospitals<sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)</i> | 63,0  | 60,8  | 62,3  | 61,5  | 60,9  | 60,9  | 71,6  |
| Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca<br><i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita</i>                | 7,7   | 9,4   | 9,6   | 9,7   | 9,4   | 10,5  | 11,3  |
| Liczba ludności na 1 aptekę (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .<br><i>Population per pharmacy (as of 31 XII) in thous.</i>  | 5,1   | 4,6   | 4,2   | 3,4   | 3,0   | 3,0   | 2,9   |
| Dzieci w żłobkach (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .<br><i>Children in nurseries (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>                       | 75,0  | 72,3  | 71,3  | 71,8  | 70,5  | 79,1  | 87,0  |
| Obiekty noclegowe turystyki:<br><i>Accommodation facilities:</i>  |       |       |       |       |       |       |       |
| miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności. . . . .<br><i>number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>  | 21336 | 20713 | 24616 | 22914 | 23858 | 23830 | 25382 |
| korzystający z noclegów na 1 miejsce noclegowe . . . . .<br><i>tourists accommodated per bed</i>  | 76,5  | 91,6  | 82,1  | 92,1  | 98,9  | 103,4 | 98,3  |

<sup>a</sup> Łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Okręgowych Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych. <sup>b</sup> Od 2008 r. łącznie z miejscami (łóżkami i inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

Źródło: do 2011 r. dane Ministerstwa Zdrowia; w 2012 r. łącznie z danymi resortów obrony narodowej i spraw wewnętrznych.

*a* Including individual medical practices and nurses registered at Districts Chamber of Physicians and Nurses only providing publicly funded services. *b* Since 2008 including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards.

*S o u r c e:* until 2011 data of the Ministry of Health; in 2012 including data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior.

**3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r.**  
*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship in 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Województwo mazowieckie<br>Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa<br>The Capital City of Warsaw | SPECIFICATION   |
|--|---|--|---|
|  | ogółem<br>total                                   | województwo=<br>=100<br>voivodship=100       |   |
| <b>POWIERZCHNIA</b><br><i>AREA</i>   |   |  |   |
| Powierzchnia w km <sup>2</sup> (stan w dniu 1 I)   | 35558   | 517  | 1,5   <i>Area in km<sup>2</sup> (as of 1 I)</i>   |
| <b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA</b><br><i>ENVIRONMENTAL PROTECTION</i>                                  |   |  |   |
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: |   |  | <i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t:</i> |
| pyłowych . . . . .   | 4,6   | 0,9  | 18,5   <i>particulates</i>  |
| gazowych (łącznie z dwutlenkiem węgla) . . . . .   | 27841,9   | 6259,3                                       | 22,5   <i>gases (including carbon dioxide)</i>  |
| Przemysłowe oczyszczalnie ścieków (stan w dniu 31 XII)   | 123   | 8  | 6,5   <i>Industrial waste water treatment plants (as of 31 XII)</i>                               |
| w tym biologiczne . . . . .  | 91  | 3  | 3,3   <i>of which biological</i>  |
| Komunalne oczyszczalnie ścieków <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII)                                    | 296   | 5  | 1,7   <i>Municipal waste water treatment plants<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>                    |
| w tym biologiczne . . . . .  | 225   | 2  | 0,9   <i>of which biological</i>  |
| Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t . . . . .               | 5971,7  | 2807,8                                       | 47,0   <i>Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t</i>            |
| Odpady komunalne zebrane <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. t . . . . .                              | 1207,7  | 548,2  | 45,4   <i>Municipal waste collected<sup>b</sup> (during the year) in thous. t</i>                 |
| Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):   |   |  | <i>Fixed assets outlays (current prices):</i>   |
| służące ochronie środowiska w milionach złotych . . . . .  | 985,0   | 165,9  | 16,8   <i>on environmental protection in million zlotys</i>                                       |
| służące gospodarce wodnej w milionach złotych . . . . .  | 267,9   | 65,9   | 24,6   <i>on water management in million zlotys</i>   |
| <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b><br><i>PUBLIC SAFETY</i>  |   |  |   |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:                             |   |  | <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>                                   |
| w liczbach bezwzględnych . . . . .   | 142841  | 57087  | 40,0   <i>in absolute numbers</i>   |
| na 10 tys. ludności . . . . .  | 270   | 334  | x   <i>per 10 thous. population</i>   |
| Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych <sup>c</sup> w % . . . . .                 | 60,4  | 46,4   | x   <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes<sup>c</sup> in %</i>            |

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej. <sup>b</sup> Dane szacunkowe; nie obejmują odpadów komunalnych zebranych selektywnie.  
*a Working on sewage network. b Estimated data; do not include municipal waste collected separately.*

### 3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r. (cd.)

*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship in 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Województwo mazowieckie<br>Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa<br>The Capital City of Warsaw |       | SPECIFICATION  |
|---|---|--|-------|--|
|   | ogółem<br>total                                   | województwo=<br>=100<br>voivodship=100       |       |  |
| <b>LUDNOŚĆ</b><br><i>POPULATION</i>   |   |  |       |  |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.   | 5301,8  | 1715,5                                       | 32,4  | Population (as of 31 XII) in thous.  |
| w tym kobiety . . . . .   | 2765,1  | 928,6  | 33,6  | of which females   |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej . . . . .                                | 149   | 3317   | x     | Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)                        |
| Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym . . . . .                | 59  | 61   | x     | Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)             |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .   | 0,53  | 0,20   | x     | Natural increase per 1000 population   |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . .     | +2,51   | +3,87  | x     | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population |
| <b>RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA</b><br><i>LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES</i>             |   |  |       |  |
| Pracujący <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .                                | 1443,1  | 813,4  | 56,4  | Employed persons <sup>a</sup> (as of 31 XII) in thous.                               |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b</sup> w zł. . . . .                     | 4637,58   | 5077,53                                      | 109,5 | Average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup> in zł                          |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .                             | 271,9   | 49,2   | 18,1  | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in thous.                                |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % . . . . .                        | 10,7  | 4,3  | x     | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %                                     |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b><br><i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</i> |   |  |       |  |
| Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:  |   |  |       | Network (as of 31 XII) in km:  |
| wodociągowej rozdzielczej . . . . .   | 41729,8   | 2123,9                                       | 5,1   | water supply distribution  |
| kanalizacyjnej rozdzielczej <sup>c</sup> . . . . .  | 12109,4   | 1969,5                                       | 16,3  | sewage distribution <sup>c</sup>   |
| gazowej rozdzielczej . . . . .  | 13092,7   | 2776,4                                       | 21,2  | gas supply distribution  |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez zatrudnionych za granicą. <sup>c</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> By actual place of work and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons, employed on private farms in agriculture; employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employer organizations, economic and professional self-government and clergy. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons, employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employer organizations, economic and professional self-government; excluding persons employed abroad. <sup>c</sup> Including collectors.

**3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r. (cd.)**  
*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship*  
*in 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Województwo mazowieckie Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw |  | SPECIFICATION  |
|---|--|---|--|--|
|   | ogółem total                                   |   | województwo=<br>=100<br>voivodship=100 |  |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)</b><br><i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)</i>  |  |   |  |  |
| Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII):  |  |   |  | <i>Dwelling stocks<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>  |
| mieszkania:   |  |   |  | <i>dwellings:</i>  |
| w tysiącach . . . . .   | 2112,5   | 872,6                                     | 41,3                                   | <i>in thousand</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .  | 398,5  | 508,6                                     | x                                      | <i>per 1000 population</i>   |
| izby:   |  |   |  | <i>rooms:</i>  |
| w tysiącach . . . . .   | 7668,2   | 2795,1                                    | 36,5                                   | <i>in thousand</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .  | 1446   | 1629                                      | x                                      | <i>per 1000 population</i>   |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :   |  |   |  | <i>useful floor area of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>                                  |
| w tysiącach . . . . .   | 150410,1                                       | 51115,9                                   | 34,0                                   | <i>in thousand</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .  | 28370  | 29796                                     | x                                      | <i>per 1000 population</i>   |
| Mieszkania oddane do użytkowania:   |  |   |  | <i>Dwellings completed:</i>  |
| w tysiącach . . . . .   | 30,6   | 13,5                                      | 44,2                                   | <i>in thousand</i>   |
| na 1000 ludności:   |  |   |  | <i>per 1000 population:</i>  |
| mieszkania . . . . .  | 5,8  | 7,9                                       | x                                      | <i>dwellings</i>   |
| izby . . . . .  | 22,4   | 22,7                                      | x                                      | <i>rooms</i>   |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> . . . . .   | 563,9  | 567,1                                     | x                                      | <i>useful floor area of dwellings in m<sup>2</sup></i>                                   |
| <b>EDUKACJA<sup>b</sup> I WYCHOWANIE – stan na początku roku szkolnego</b><br><i>EDUCATION<sup>b</sup> – as of beginning of the school year</i> |  |   |  |  |
| Uczniowie <sup>c</sup> w szkołach (łącznie ze szkołami specjalnymi) w tys.:   |  |   |  | <i>Pupils<sup>c</sup> and students in schools (including special schools) in thous.:</i> |
| podstawowych . . . . .  | 312,1  | 88,8                                      | 28,5                                   | <i>primary</i>   |
| gimnazjalnych . . . . .   | 156,2  | 38,0                                      | 24,3                                   | <i>lower secondary</i>   |
| zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .  | 19,7   | 2,6                                       | 13,1                                   | <i>basic vocational<sup>d</sup></i>  |
| liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .   | 90,9   | 38,6                                      | 42,5                                   | <i>general secondary<sup>e</sup></i>   |
| liceach profilowanych . . . . .   | 3,5  | 0,5                                       | 14,4                                   | <i>specialized secondary</i>   |
| technikach <sup>f</sup> . . . . .   | 59,0   | 16,2                                      | 27,5                                   | <i>technical secondary<sup>f</sup></i>   |
| artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .   | 1,3  | 0,8                                       | 62,4                                   | <i>general art<sup>g</sup></i>   |
| policealnych . . . . .  | 36,9   | 15,3                                      | 41,5                                   | <i>post-secondary</i>  |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 1 i 2 na str. 188. <sup>c</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>d-f</sup> Łącznie z uczniami: <sup>d</sup> – szkół specjalnych przysposabiających do pracy, <sup>e</sup> – uzupełniających liceów ogólnokształcących, <sup>f</sup> – techników uzupełniających. <sup>g</sup> Dających uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Based on balances of dwellings stocks. <sup>b</sup> See general notes to the chapter "Education", item 1 and 2 on page 188. <sup>c</sup> Excluding schools for adult, except for post-secondary schools. <sup>d-f</sup> Including pupils and students of: <sup>d</sup> – special job-training schools, <sup>e</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>f</sup> – supplementary technical secondary schools. <sup>g</sup> Leading to professional certification.

**3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r. (cd.)**  
*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship  
in 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Województwo mazowieckie Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa<br>The Capital City of Warsaw |  | SPECIFICATION   |
|---|--|--|--|---|
|   | ogółem<br>total                                |  | województwo=<br>=100<br>voivodship=100 |   |
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE – stan na początku roku szkolnego (dok.)</b><br><i>EDUCATION – as of beginning of the school year (cont.)</i>        |  |  |  |   |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>a</sup> :  |  |  |  | <i>Children attending pre-primary education establishments<sup>a</sup>:</i> |
| w tysiącach . . . . .   | 187,2  | 66,5   | 35,5                                   | <i>in thousands</i>   |
| na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat  | 782  | 878  | x                                      | <i>per 1000 children aged 3–6</i>   |
| <b>OCHRONA ZDROWIA<sup>b</sup> I POMOC SPOŁECZNA – stan w dniu 31 XII</b><br><i>HEALTH CARE<sup>b</sup> AND SOCIAL WELFARE – as of 31 XII</i> |  |  |  |   |
| Przychodnie . . . . .   | 2497   | 1049   | 42,0                                   | <i>Out-patient departments</i>  |
| Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca . . . . .  | 8,0  | 11,3   | x                                      | <i>Consultations provided</i>   |
| Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>c</sup> na 10 tys. ludności . . . . .  | 49,5   | 71,6   | x                                      | <i>Beds in general hospitals<sup>c</sup> per 10 thous. of population</i>    |
| Apteki ogólnodostępne . . . . .   | 1585   | 602  | 38,0                                   | <i>Public pharmacies</i>  |
| <b>KULTURA. TURYSTYKA</b><br><i>CULTURE. TOURISM</i>  |  |  |  |   |
| Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)  | 969  | 196  | 20,2                                   | <i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>                  |
| Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.  | 17326,6  | 6297,3                                       | 36,3                                   | <i>Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.</i>             |
| Muzea (łącznie z oddziałami; stan w dniu 31 XII) . . . . .  | 115  | 61   | 53,0                                   | <i>Museums (including branches; as of 31 XII)</i>                           |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. . . . .  | 6657,9   | 5955,5                                       | 89,5                                   | <i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>                             |
| Kina stałe (stan w dniu 31 XII)   | 60   | 24   | 40,0                                   | <i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>   |
| Widzowie w kinach stałych w tys.  | 8197,2   | 6363,5                                       | 77,6                                   | <i>Audience in fixed cinemas in thous.</i>                                  |
| Turystyczne obiekty noclegowe w tys.:   |  |  |  | <i>Tourist accommodation establishments in thous.:</i>                      |
| miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) . . . .  | 45,8   | 25,4   | 55,5                                   | <i>number of beds (as of 31 VII)</i>  |
| korzystający z noclegów . . . .   | 3376,0   | 2495,5                                       | 73,9                                   | <i>tourists accommodated</i>  |

<sup>a</sup> a Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 16 na str. 191. <sup>b</sup> Dane podaje się łącznie z MON, MSW i ABW.

<sup>c</sup> Łącznie z miejscami (łózkami i inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter "Education", item 16 on page 191. <sup>b</sup> Data include health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency. <sup>c</sup> Including places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards.

**3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r. (cd.)**  
*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship  
in 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Województwo mazowieckie Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa<br>The Capital City<br>of Warsaw |  | SPECIFICATION  |
|---|--|---|--|--|
|   | ogółem<br>total                                |   | województwo=<br>=100<br>voivodship=100 |  |
| <b>PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b><br><i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>   |  |   |  |  |
| Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup><br>(ceny bieżące):   |  |   |  | <i>Sold production of industry<sup>a</sup><br/>(current prices):</i>   |
| w milionach złotych . . . . .   | 228549,3                                       | 98416,8   | 43,1                                   | <i>in million zlotys</i>   |
| na 1 mieszkańca w zł . . . . .  | 43178  | 57509   | x                                      | <i>per capita in zł</i>  |
| Sprzedaż produkcji budowlano-<br>-montażowej <sup>ab</sup> (ceny bieżące):  |  |   |  | <i>Sales of construction and assembly<br/>production<sup>ab</sup> (current prices):</i>  |
| w milionach złotych . . . . .   | 23836,9  | 15085,2   | 63,3                                   | <i>in million zlotys</i>   |
| na 1 mieszkańca w zł . . . . .  | 4503   | 8815  | x                                      | <i>per capita in zł</i>  |
| <b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b><br><i>INVESTMENT. FIXED ASSETS</i>   |  |   |  |  |
| Nakłady inwestycyjne<br>w przedsiębiorstwach <sup>c</sup><br>(ceny bieżące) w tys. zł . . . .   | 27823568                                       | 17981818  | 64,6                                   | <i>Investment outlays in enterprises<sup>c</sup><br/>(current prices) in thous. zł</i>   |
| Wartość brutto środków trwałych<br>w przedsiębiorstwach <sup>a</sup> (stan<br>w dniu 31 XII; bieżące ceny<br>ewidencyjne) w tys. zł . . . . | 382910239                                      | 257473341                                       | 67,2                                   | <i>Gross value of fixed assets in<br/>enterprises<sup>a</sup> (as of 31 XII; current<br/>book-keeping prices) in thous. zł</i> |
| <b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b><br><i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>   |  |   |  |  |
| Podmioty gospodarki narodowej<br>w rejestrze REGON <sup>d</sup><br>(stan w dniu 31 XII) . . . . .   | 699212   | 355083  | 50,8                                   | <i>Entities of the national economy<br/>in the REGON<sup>d</sup> register<br/>(as of 31 XII)</i>                               |
| sektor publiczny . . . . .  | 12945  | 4434  | 34,3                                   | <i>public sector</i>   |
| sektor prywatny . . . . .   | 686267   | 350649  | 51,1                                   | <i>private sector</i>  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Wykonanej przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa mazowieckiego bądź m.st. Warszawy, siłami własnymi (bez podwykonawców). <sup>c</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji. <sup>d</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

*a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Realized by enterprises which have a seat of board in the Mazowieckie voivodship or in the Capital City of Warsaw (without subcontractors participation). c Data concern economic entities employing more than 9 persons; by according to investment location. d Excluding persons tending private farms in agriculture.*

**3. M.st. Warszawa na tle województwa mazowieckiego w 2012 r. (dok.)**  
*The Capital City of Warsaw on the background of mazowieckie voivodship  
in 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Województwo mazowieckie<br>Mazowieckie voivodship | M.st. Warszawa<br>The Capital City of Warsaw |  | SPECIFICATION |
|------------------|---|--|--|---------------|
|                  | ogółem<br>total                                   | województwo=<br>=100<br>voivodship=100       |  |               |

RACHUNKI REGIONALNE W 2011 R.  
REGIONAL ACCOUNTS IN 2011

|  |        |        |       |   |
|--|--------|--------|-------|---|
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):       |        |        |       | <i>Gross domestic product (current prices):</i> |
| w milionach złotych . . . . .                | 341720 | 204086 | 59,7  | <i>in million zlotys</i>                        |
| na 1 mieszkańca w zł . . . . .               | 64790  | 119828 | 184,9 | <i>per capita in zł</i>                         |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące):        |        |        |       | <i>Gross value added (current prices):</i>      |
| w milionach złotych . . . . .                | 300184 | 179279 | 59,7  | <i>in million zlotys</i>                        |
| na 1 pracującego <sup>a</sup> w zł . . . . . | 130278 | 163830 | 125,8 | <i>per 1 employed person<sup>a</sup> in zł</i>  |

<sup>a</sup> Do przeliczeń przyjęto przeciętną w roku liczbę pracujących (bez pracujących w "szarej gospodarce"); dane dotyczące pracujących opracowano uwzględniając w obliczeniach pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyniki Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

<sup>a</sup> For calculations the average number of employed persons was applied (excluding persons working in the "hidden economy"); data concerning employed persons were compiled including the results of the Agricultural Census 2010 in calculations of employed persons on private farms in agriculture.